

**DUEMILA**



- I** **GRANDE, POTENTE, ROBUSTA**
- EN** **BIG, TOUGH, POWERFUL**
- ES** **GRANDE, POTENTE, ROBUSTA**

## GRANDE, POTENTE, ROBUSTA

Con quasi 2 metri di larghezza di pulizia con due spazzole laterali, DUEMILA assicura alte prestazioni e robustezza nella pulizia di grandi superfici anche nei settori di utilizzo più impegnativi quali industrie ceramiche, fonderie e cementifici. La versione Diesel può essere omologata per la circolazione su strada ed è ideale per la pulizia di parcheggi. La semplicità di utilizzo e manutenzione, l'affidabilità ed i bassi costi di esercizio rendono DUEMILA particolarmente adatta al noleggio.

## BIG, TOUGH, POWERFUL

Almost 2 meters cleaning width with two side brushes, DUEMILA grants high performance and strength when cleaning large surfaces, also in the heaviest duty conditions such as the ceramic factories, foundries and cement industries. The Diesel version can be approved for public roads and is ideal for car park cleaning. Its simplicity to use and maintain, reliability and low running costs make DUEMILA particularly suitable for rental.

## GRANDE, POTENTE, ROBUSTA

Con casi 2 metros de amplitud de limpieza con dos cepillos laterales, DUEMILA asegura altas prestaciones y solidez en la limpieza de grandes superficies también en los sectores de uso más comprometidos como las industrias de la cerámica, fundiciones y fábricas de cemento. La versión Diesel puede ser homologada para la circulación vial y es ideal para la limpieza de estacionamientos. Su simplicidad de uso y mantenimiento, la confiabilidad y los bajos costos de ejercicio hacen de DUEMILA una máquina especialmente adecuada para el alquiler.

## PLUS DI PRODOTTO PRODUCT PLUS VENTAJAS DEL PRODUCTO



### MASSIMA PRODUTTIVITA'

Alta resa oraria reale grazie alle scelte tecniche come il carico posteriore e la grande superficie filtrante.

### MAXIMUM PRODUCTIVITY

High hourly working rate thanks to technical solutions like rear sweeping and large filters surface.

### MÁXIMA PRODUCTIVIDAD

Alta eficiencia horaria real gracias a la tecnología de carga trasera y a la amplia superficie filtrante.



### RIDUCE I COSTI

La razionalità costruttiva facilita e limita gli interventi di manutenzione contenendo i costi orari di lavoro.

### REDUCES COST

Effective design and construction simplicity reduces maintenance cost to down to minimum.

### REDUCE COSTES DE LIMPIEZA

El diseño racional facilita y limita los trabajos de mantenimiento. Lo cual se refleja en los bajos costes de explotación.



### E' UN BUON INVESTIMENTO

La sua alta produttività aumenta la resa oraria di pulizia e limita i tempi morti. La facile manutenzione ne riduce i costi.

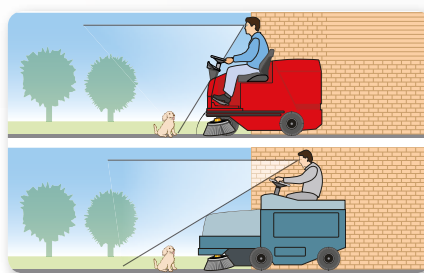
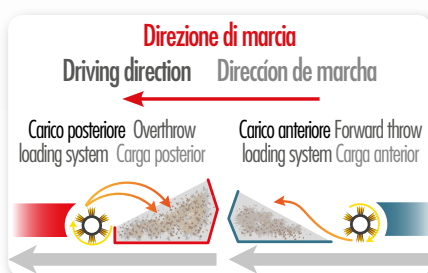
### IS A GOOD INVESTMENT

High hourly working rate thanks reduces time waste. The easy maintenance reduces running cost.

### ES UNA BUENA INVERSIÓN

Su alta productividad aumenta el rendimiento horario de limpieza y limita los tiempos muertos. El fácil mantenimiento reduce los costes.

## FILOSOFIA DI COSTRUZIONE MANUFACTURING PHILOSOPHY FILOSOFIA DE PRODUCCION



OPTIONAL OPTIONAL OPCIONAL



**Braccio spazzola laterale**  
Side brush arm  
Lateral izquierda



**Cabina**  
Cab  
Cabina



**Tettuccio e convogliatore polvere**  
Canopy and dust conveyor  
Techo y encaminador de polvo



**Filtro Kerastatic**  
Kerastatic filter  
Filtro Kerastatic

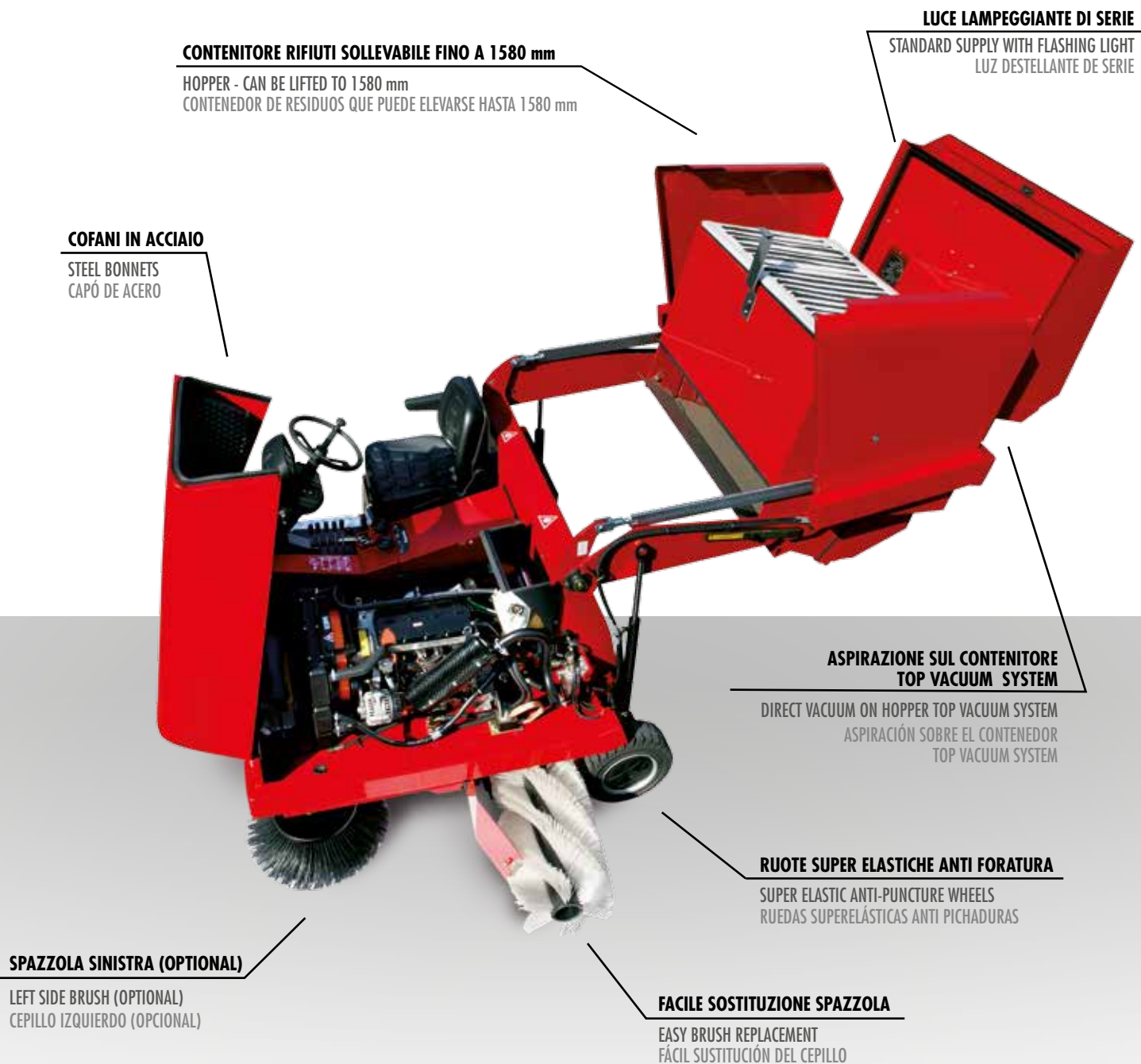


**Terzo braccio**  
Third brush arm  
Tercer brazo



**Impianto luci completo**  
Complete lights assembly  
Instalación completa de luces



**SPECIFICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

**CONTENITORE RIFIUTI SOLLEVABILE FINO A 1580 mm**

 HOPPER - CAN BE LIFTED TO 1580 mm  
 CONTENEDOR DE RESIDUOS QUE PUEDE ELEVARSE HASTA 1580 mm

**LUCE LAMPEGGIANTE DI SERIE**

 STANDARD SUPPLY WITH FLASHING LIGHT  
 LUZ DESTELLANTE DE SERIE

**COFANI IN ACCIAIO**

 STEEL BONNETS  
 CAPO DE ACERO

**ASPIRAZIONE SUL CONTENITORE  
TOP VACUUM SYSTEM**

 DIRECT VACUUM ON HOPPER TOP VACUUM SYSTEM  
 ASPIRACIÓN SOBRE EL CONTENEDOR  
 TOP VACUUM SYSTEM

**RUOTE SUPER ELASTICHE ANTI FORATURA**

 SUPER ELASTIC ANTI-PUNCTURE WHEELS  
 RUEDAS SUPERELÁSTICAS ANTI PICHADURAS

**SPAZZOLA SINISTRA (OPTIONAL)**

 LEFT SIDE BRUSH (OPTIONAL)  
 CEPILLO IZQUIERDO (OPCIONAL)

**FACILE SOSTITUZIONE SPAZZOLA**

 EASY BRUSH REPLACEMENT  
 FÁCIL SUSTITUCIÓN DEL CEPILLO

**Resa oraria**  
 Hourly performance  
 Rendimiento de limpieza por hora

**Larghezza di pulizia\***  
 Cleaning width\*  
 Anchura de limpieza\*

**Capacità contenitore**  
 Hopper capacity  
 Capacidad contenedor

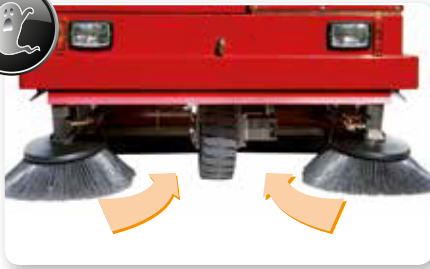
**Superficie filtrante**  
 Filtering surfaces  
 Superficie filtrante

	20900 m <sup>2</sup> /h	1900 mm	470 l	16 m <sup>2</sup>
<b>DUEMILA D</b>	20900 m <sup>2</sup> /h	1900 mm	470 l	16 m <sup>2</sup>
<b>DUEMILA S</b>	20900 m <sup>2</sup> /h	1900 mm	470 l	16 m <sup>2</sup>
<b>DUEMILA E</b>	20900 m <sup>2</sup> /h	1900 mm	470 l	16 m <sup>2</sup>

\*Con due spazzole laterali \*With two side brushes \*Con dos cepillos laterales



## CARATTERISTICHE FEATURES CARACTERÍSTICAS



**ASPIRAZIONE SULLE SPAZZOLE LATERALI**  
 Il DUST BUSTER elimina la polvere sollevata dalle spazzole laterali migliorando il grado di pulizia ed il comfort dell'operatore.

### SIDE BRUSH SUCTION

DUST BUSTER system gets rid of all dust raised by side brooms, improving the cleaning performance and operator comfort.

**ASPIRACIÓN SOBRE LOS CEPILLOS LATERALES** El sistema DUST BUSTER elimina el polvo generado por los cepillos laterales, mejorando el nivel de limpieza y confort para el operario.



### GRANDE SUPERFICIE FILTRANTE

Una superficie filtrante tra le maggiori nel suo segmento di mercato e filtri a cartuccia o a tasche (optional) per assicurare una perfetta aspirazione della polvere.

### LARGE FILTERING SURFACE

One of the best filtering surfaces in its market sector and sack filters for ensuring perfect dust vacuuming.

### GRAND SUPERFICIE FILTRANTE

Tiene una de las mayores superficies filtrantes en su segmento de mercado y filtros de bolsa para garantizar una perfecta aspiración del polvo.



### ROBUSTA

Il telaio di acciaio rinforzato e le spazzole laterali reentranti proteggono la macchina da urti accidentali.

### POWEFULL

The steel reinforced chassis and the side retractable brushes protect the machine from accidental impacts.

### ROBUSTA

La malla de acero reforzado y los cepillos laterales retráctiles protegen a la máquina de choques accidentales.

### SICUREZZA

La grande visibilità sull'area di lavoro permette facilità di guida, sicurezza e precisione di lavoro.

### SAFE

The great visibility of the work area allows easy driving, safety and work precision.

### GRAN CAPACIDAD DE RECOGIDA

La gran visibilidad del área de trabajo permite manejarla con facilidad, seguridad y precisión en el trabajo.

### PULIZIA FILTRI

Il filtro si pulisce senza doverlo smontare, con rapidità e senza sporcarsi, grazie ad un semplice aspirapolvere ed il tubo speciale in dotazione.

### FILTER CLEANING

The filter can be cleaned without being removed, quickly and without getting dirty, due to a simple vacuum cleaner and the special tube provided.

### LIMPIEZA FILTROS

El filtro se limpia sin sacarlo, con rapidez y sin ensuciarse, gracias a una aspiradora simple y al tubo especial incluido.

### AFFIDABILE E DI FACILE MANUTENZIONE

Per una meccanica di qualità, solida ed essenziale e per la facilità di accesso agli organi meccanici.

### RELIABLE LEAN EASY TO MAINTAIN

Thanks to solid simple and tough technology. Special attention has been paid to the easy accessibility of the main components.

### FIABLE Y FÁCIL DE MANTENER

Esto se ha logrado gracias a una mecánica simple pero de calidad y por la facilidad con la cual se accede a las partes mecánicas.



## SCHEDA TECNICA TECHNICAL DATA SHEET FICHA TÉCNICA

ITALIANO	ENGLISH	ESPAÑOL	u.m.	D	E	S
LARGHEZZA DI PULIZIA*	MAXIMUM CLEANING WIDTH*	ANCHURA DE LIMPIEZA*	mm	1900		
CAPACITÀ CONTENITORE	HOPPER CAPACITY	CAPACIDAD CONTENEDOR	l	470		
SCARICO CONTENITORE	HOPPER UNLOADING	DESCARGA CONTENEDOR	mm	Idraulico Hydraulic Hidráulico - 1580		
SUPERFICIE FILTRANTE	FILTERING SURFACE	SUPERFICIE FILTRANTE	m <sup>2</sup>	16		
VENTOLE	VACUUM FAN	VENTILADORES	nr.	2		
MOTORE-ALIMENTAZIONE	ENGINE / POWER	MOTOR - ALIMENTACIÓN		Lombardini Diesel	Battery 48 V	Kubota Benzina Petrol Gasolina
POTENZA INSTALLATA	INSTALLED POWER	POTENCIA INSTALADA	kW/Hp	26,3/35,3	-	36/48,3
BATTERIE	BATTERIES	BATERÍAS	V-Ah (20h)	-	48-640	-
TRAZIONE	TRACTION	TRACCIÓN		Idrostatica anteriore	Hydrostatic front	Hidrostática anterior
DIMENSIONI lunghezza x larghezza x altezza	DIMENSIONS length x width x height	DIMENSIONES ancho x largo x alto	mm	2263x1658x1483		
PESO A VUOTO**	EMPTY WEIGHT**	PESO EN VACÍO**	Kg	1360	1450	2075
SCUOTIFILTRO	DUST FILTER SHAKER	SACUDIDOR DE FILTROS		Elettrico Electric Eléctrico		
ASPIRAZIONE SULLE SPAZZOLE LATERALI	VACUUM ON SIDE BRUSHES	ASPIRACIÓN SOBRE LOS CEPILLOS LATERALES		•	•	•

\*Con due spazzole laterali \*\*With two side brushes \*Con dos cepillos laterales \*\*El peso non include le batterie se previste \*\*\*Weight does not include batteries where applicable \*\*El peso non include baterías donde previstas



SEDE

Via Monte Santo 17 - 24020 Ranica (BG) Italy  
Tel: +39 035-510.228 - Fax +39 035-51.35.54  
Sito : [www.faip.it](http://www.faip.it) Email : [info@faip.it](mailto:info@faip.it)

FILIALI

BRESCIA - Via Valsaviore 80-86  
C. MAGNAGO - Via G. di Vittorio 7

Tel.: 030-31.05.61  
Tel.: 0331-209315

[brescia@faip.it](mailto:brescia@faip.it)  
[varese@faip.it](mailto:varese@faip.it)